

# Gebruikershandleiding

Draaibaar klimraam horizontaal verstelbaar

1170344



## OVER DEZE DOCUMENTATIE

Deze documentatie is origineel opgesteld in het Nederlands door **JF Operations**.

Versieaanduiding: Handleiding draaibaar klimraam horizontaal verstelbaar  
Versiedatum: 07-05-2015  
© Copyright: **JF Operations**, Helmond, 2015

Niets uit deze documentatie mag worden gereproduceerd in welke vorm dan ook zonder toestemming van **JF Operations**.

## PRODUCTIDENTIFICATIE

Deze gebruikersdocumentatie behoort bij het volgende product:

Benaming: Draaibaar klimraam horizontaal verstelbaar  
Type: 1170344

## DE FABRIKANT

Het toestel is geproduceerd door:

JF Operations B.V.  
Berkveld 1  
5709 AE Helmond  
Nederland  
Tel: +31 (0) 492 530930  
E-mail: [verkoop@janssen-fritsen.nl](mailto:verkoop@janssen-fritsen.nl)

**INHOUDSOPGAVE**

|                                                                           |           |
|---------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>OVER DEZE DOCUMENTATIE .....</b>                                       | <b>2</b>  |
| <b>PRODUCTIDENTIFICATIE.....</b>                                          | <b>2</b>  |
| <b>DE FABRIKANT .....</b>                                                 | <b>2</b>  |
| <b>VOORWOORD .....</b>                                                    | <b>4</b>  |
| <b>HET GEBRUIKEN VAN DEZE DOCUMENTATIE.....</b>                           | <b>4</b>  |
| <b>SERVICE EN INFORMATIE .....</b>                                        | <b>4</b>  |
| <b>GARANTIE EN AANSPRAKELIJKHEID.....</b>                                 | <b>5</b>  |
| <b>1 INLEIDING .....</b>                                                  | <b>6</b>  |
| 1.1 Doel en functie van het toestel.....                                  | 6         |
| <b>2 VEILIGHEID .....</b>                                                 | <b>6</b>  |
| 2.1 Inleiding .....                                                       | 6         |
| 2.2 Veiligheidsregels .....                                               | 6         |
| 2.3 Gebruikers .....                                                      | 7         |
| 2.4 Afdanken van het toestel .....                                        | 7         |
| 2.5 Maatschappelijk Verantwoord Ondernemen .....                          | 7         |
| <b>3 GEBRUIKSVOORSCHRIFTEN .....</b>                                      | <b>8</b>  |
| <b>4 OVERIGE WERKZAAMHEDEN.....</b>                                       | <b>11</b> |
| 4.1 Onderhoudsvoorschriften, reparaties en vervangen van onderdelen ..... | 11        |
| 4.2 Periodieke inspectie.....                                             | 11        |
| <b>5 AANDUIDINGEN OP HET TOESTEL .....</b>                                | <b>12</b> |
| 5.1 CE-typeplaatje .....                                                  | 12        |
| <b>6 EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING</b>                                |           |

## VOORWOORD

Werkzaamheden die uitgevoerd dienen te worden door personeel van de fabrikant zijn niet in deze documentatie opgenomen.

Deze gebruikershandleiding is opgesteld voor een ieder die gebruik wil maken van onze (turn)toestellen en/of sport- en spelmaterialen.

In deze handleiding wordt beschreven hoe u het toestel dient te gebruiken en te onderhouden op een verantwoorde manier.

Lees deze gebruikershandleiding aandachtig door voordat u het toestel gaat gebruiken.

**Bewaar** deze handleiding **goed** en bij het toestel.

## HET GEBRUIKEN VAN DEZE DOCUMENTATIE

Werkzaamheden die niet in deze documentatie zijn opgenomen, dienen uitgevoerd te worden door personeel van of in overleg met JF Operations.

## SERVICE EN INFORMATIE

Voor nadere informatie over het toestel kunt u contact opnemen met de fabrikant (zie "Over deze documentatie" op pagina 2).



## GARANTIE EN AANSPRAKELIJKHEID

Tenzij schriftelijk anders overeengekomen gelden de algemene voorwaarden van de Nederlandse Gymnastiektoestel Fabrikanten (NGF) gevestigd te Leusden.

- Leverancier verleent een garantie van vijf (5) jaar op de door haar geleverde vaste inbouwtoestellen en verplaatsbare toestellen. Deze garantie geldt niet voor onderdelen ten behoren van vaste toestellen zoals elektromotoren. Hiervoor geldt een garantietermijn van één (1) jaar.
- Voornoemde garantie van vijf (5) jaar wordt verlengd met vijf (5) jaar tot tien (10) jaar indien de opdrachtgever met leverancier een onderhoudscontract heeft gesloten betreffende de door leverancier geleverde zaken, op voorwaarden dat:
  - a) het onderhoudscontract aanvangt op het moment van levering van desbetreffende zaken;
  - b) het onderhoudscontract voortduurt gedurende de (verlengde) garantietermijn;
  - c) minstens één keer per jaar een inspectie door leverancier aan de te onderhouden zaken heeft plaatsgevonden;
  - d) de opdrachtgever leverancier feitelijk in staat stelt het overeengekomene daadwerkelijk uit te voeren.
- De hierboven vermelde garantie vervalt bij gebreken die optreden door:
  - a) normale slijtage;
  - b) ondeskundig of oneigenlijk gebruik;
  - c) onoordeelkundig of onjuist onderhoud;
  - d) wijzigingen of reparaties door of namens de wederpartij zelf of door derden aangebracht en/of uitgevoerd;
  - e) fouten van opdrachtgever welke door leverancier kunnen worden aangetoond;
  - f) fouten welke geheel of gedeeltelijk het gevolg zijn van overheidsvoorschriften met betrekking tot de kwaliteit of de aard van de materialen of met betrekking tot de fabricage.
- Bij optredende gebreken zal leverancier:
  - de onderdelen vervangen; leverancier wordt eigenaar van de vervangen onderdelen;
  - de gebreken herstellen;
  - voor een andere vervangende oplossing kiezen, als herstel redelijkerwijs niet mogelijk is.De klant moet de leverancier de gelegenheid geven om eventuele gebreken te verhelpen.
- Voor ingebouwde onderdelen van derden gelden de garantiëvoorwaarden van de betreffende leverancier. Ook de garantietermijn kan verschillen van wat hierboven staat aangegeven.
- Leverancier behoudt zich het recht voor om haar toestellen/installaties zonder voorafgaande waarschuwing te wijzigen.

De uitvoering en afwikkeling van haar garantieverplichtingen zullen geschieden met inachtneming van het feit dat er te allen tijde sprake is van een zogenaamde aflopende garantie; dat wil zeggen dat er door leverancier rekening gehouden zal worden met de periode welke reeds is verstreken na de leverantie(s) alsmede door de intensiteit waarmee door de opdrachtgever van het geleverde gebruik is gemaakt.

Wij vestigen de aandacht op de volgende beperkingen van de aansprakelijkheid:

De leverancier van het toestel en/of spelmateriaal is **niet aansprakelijk** voor onveilige situaties, ongevallen en schade die het gevolg zijn van bijvoorbeeld:

- ondeskundig of onjuist gebruik of onderhoud;
- het gebruik voor andere toepassingen of onder andere omstandigheden dan aangegeven in deze gebruikershandleiding;
- onvoldoende of achterstallig onderhoud;
- het ongeautoriseerd repareren of wijzigen van specificaties van het toestel;
- het niet naleven van voorschriften en/of waarschuwingen zoals beschreven in deze gebruikershandleiding.

De leverancier is ook **niet aansprakelijk**:

- als opdrachtgever niet, niet geheel of niet tijdig voldoet aan een verplichting uit een bestaande overeenkomst of relatie met leverancier, of in het geval:
  - van faillissement van de opdrachtgever;
  - van surseance van betaling aan de zijde van de opdrachtgever;
  - dat een curator, bewindvoerder of vereffenaar voor opdrachtgever is aangesteld;
  - van schuldsanering aan de zijde van de opdrachtgever;
  - dat opdrachtgever haar activiteiten heeft gestaakt;
  - dat de controle over opdrachtgever in handen van een derde is gekomen.

## 1 INLEIDING

### 1.1 DOEL EN FUNCTIE VAN HET TOESTEL

Het draaibaar klimraam horizontaal verstelbaar is een multifunctioneel elektrisch bedienbaar klimraam dat niet alleen horizontaal en verticaal kan worden gebruikt als een regulier klimraam, maar dat ook als draaibaar wandrek in een hoek van 90 graden op de muur kan worden gepositioneerd.

## 2 VEILIGHEID

### 2.1 INLEIDING

Het klimraam is zodanig ontworpen en gebouwd dat het veilig gebruikt en onderhouden kan worden. Dit geldt voor de toepassing, de omstandigheden en de voorschriften zoals in deze documentatie beschreven. Het lezen van deze documentatie en het opvolgen van de instructies zijn dus **noodzakelijk** voor iedereen die met of aan het toestel werkt. Bij professioneel gebruik is het de verantwoordelijkheid van de werkgever/beheerder dat deze instructies bekend zijn en nageleefd worden.

Er wordt in deze documentatie onderscheid gemaakt tussen **normaal gebruik** (zie "Gebruiksvoorschriften" op pagina 8) en **overige werkzaamheden** (zie "Overige werkzaamheden" op pagina 11) aan het product. De reden hiervan is dat er, vooral ook met het oog op veiligheid, aan het servicepersoneel andere eisen gesteld worden, dan aan de bedieners.

### 2.2 VEILIGHEIDSREGELS

Al onze (turn)toestellen voldoen aan de fundamentele veiligheids- en gezondheidseisen uit de relevante richtlijnen van de Europese Gemeenschap.

Ten einde het risico op letsel te verkleinen en nauwkeurig functioneren van het toestel te waarborgen, moeten onderstaande voorschriften strikt in acht genomen worden:

1. Gebruik dit toestel alleen onder begeleiding van een getrainde en gekwalificeerde instructeur.
2. Controleer het toestel voor elke training op voldoende stabiliteit en gebruik het alleen als het technisch in orde is.
3. Controleer altijd of het toestel correct geïnstalleerd is, met name de bevestigingspunten. Mocht u het niet vertrouwen, gebruik het toestel dan niet en laat het controleren door een deskundige.
4. Ken uw eigen limiet en die van het toestel. Volg een progressieve instructietraining en raadpleeg altijd een instructeur.
5. Controleer voor gebruik of het toestel obstakelvrij staat opgesteld.
6. Zorg voor gepaste veiligheidszones rondom het toestel.
7. Gebruik het toestel nooit wanneer u onder invloed bent van alcohol, medicijnen of drugs.
8. Zwangere vrouwen of personen met gezondheidsklachten dienen het toestel niet te gebruiken.

## 2.3 GEBRUIKERS

Het opzetten en opbergen van het toestel mag alleen uitgevoerd worden door bevoegde volwassen personen, die de inhoud van de hoofdstukken veiligheid en bedieningsvoorschriften uit deze documentatie kennen en opvolgen.

## 2.4 AFDANKEN VAN HET TOESTEL

Indien het toestel afgedankt wordt, dienen de voorschriften voor afvalverwerking in acht genomen te worden die op dat moment en op de betreffende locatie gelden.

In het toestel zelf zijn alleen algemeen bekende materialen verwerkt. Ten tijde van de bouw bestonden hiervoor afvalverwerkingsmogelijkheden.

## 2.5 MAATSCHAPPELIJK VERANTWOORD ONDERNEMEN

Onze onderneming houdt tijdens het ontwerpen van toestellen en sport- en spelmaterialen niet alleen rekening met de gebruikers maar ook met het milieu.

Dit doen we onder meer door gebruik te maken van milieuvriendelijke materialen zoals hout met een duurzaam keurmerk en Ftalaat-vrij PVC doek. Tevens proberen we ons energiegebruik te minderen en hebben we bedrijfswagens met een groen label.

Verder werken we nauw samen met de stichting Sports for Children. Deze stichting geeft gebruikte (turn)toestellen en sport- en spelmaterialen een 2<sup>e</sup> leven.

Wanneer een gymzaal of sporthal door ons opnieuw wordt ingericht, kan de oude inrichting opgehaald worden door Sports for Children in plaats van deze naar de milieustraat te brengen.

Sports for Children knapt deze dan waar nodig op om ze daarna te doneren aan minder bedeelde sportclubs en/of scholen in Oost-Europa.

Door deze inspanning en activiteiten willen ze plezier bieden aan kinderen in Oost-Europese landen die weinig tot geen sport- en spelfaciliteiten tot hun beschikking hebben. Op deze manier gebruiken we onze (turn)toestellen en sport- en spelmaterialen opnieuw en werken we minder milieubelastend.



### 3 GEBRUIKSVOORSCHRIFTEN

Voordat tot gebruik van het toestel wordt overgegaan moet de informatie uit het hoofdstuk "Veiligheid" bekend zijn.

Werkzaamheden die niet in dit hoofdstuk vermeld staan, mogen alleen door servicepersoneel uitgevoerd worden.



#### Waarschuwing!

Overschrijd nooit de maximale belastbaarheid zoals aangegeven op het typeplaatje

Bedien het klimraam nooit wanneer hier mensen op staan/klimmen

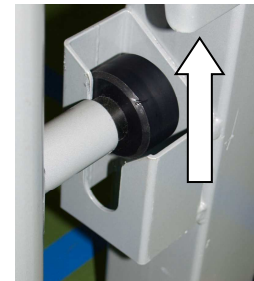
#### Elektrische bediening klimraam:

1. Startpositie = opbergstand

2. Draai de sleutel naar positie I



3. Bedien de pijl naar boven om klimraam uit opbergkokers te hijsen



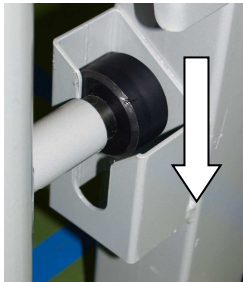
4. Trek klimraam naar de gewenste richting en laat tegelijkertijd zakken met pijl naar beneden

5. 'Help' het zakken door het raam schuin te trekken tot deze schuin genoeg staat en goed uit zichzelf zakt. Zet het klimraam in de gewenste gebruikersstand!

*(Het kan voorkomen dat het klimraam tijdens het zakken in de valbeveiliging schiet, het raam zal dan tijdens bediening niet verder zakken! Bedien het raam dan even een stukje omhoog waarna het raam weer verder kan zakken)*



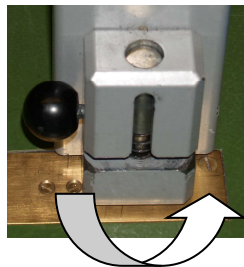
6. Na gebruik klimraam opbergen door pijl omhoog te bedienen tot de opbergprop boven de opvangkoker hangt. Laat klimraam daarna zakken en ben er zeker van dat aan beide zijden de prop goed in de opvangkoker rust



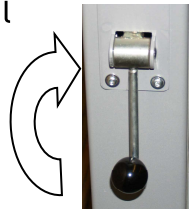
**Voor het open/dicht draaien van het klimraam:**

1. Startpositie = opbergstand (ben er zeker van dat opbergprop aan beide zijden in koker rust)

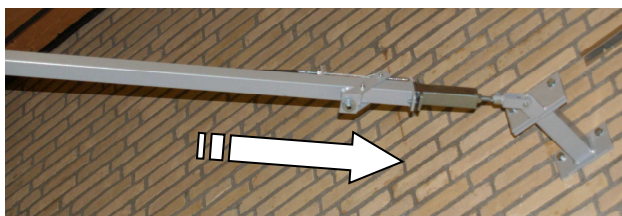
2. Ontgrendel de vloervergrendeling



3. Bedien hendel aan zijkant en trek aan de stijl om het gehele klimraam open te draaien



4. Draai het raam zover open zodat de schoorbuis boven in de vergrendeling klikt



5. Positioneer de onderste vergrendelpin boven de 2<sup>e</sup> vloerplaat en vergrendel de vloervergrendeling. Het klimraam is klaar voor verder gebruik.



6. Dichtdraaien: (ben er zeker van dat opbergprop aan beide zijden in koker rust). Ontgrendel de vloervergrendeling en bedien daarna de hendel om de boven vergrendeling los te maken. Duw het complete klimraam terug naar de muur en zorg ervoor dat deze zowel boven als onder (vloervergrendeling) weer vastgezet wordt



## 4 OVERIGE WERKZAAMHEDEN

### 4.1 ONDERHOUDSVOORSCHRIFTEN, REPARATIES EN VERVANGEN VAN ONDERDELEN

Beschadigingen aan dit toestel mogen niet zelf gerepareerd worden. Neem contact op met uw leverancier voor advies of technische ondersteuning.

Elke ongeautoriseerde reparatie, of het wijzigen van specificaties van/aan dit toestel zijn, uit veiligheidsoogpunt, ten strengste verboden. Wanneer dit toch gebeurt zal automatisch elke vorm van garantie en het recht op compensatie in welke vorm ook vervallen.

De levensduur van toestellen is gelimiteerd. Vanzelfsprekend slijten materialen na verloop van tijd. Controleer derhalve alle onderdelen, welke onderhevig zijn aan slijtage, op zijn minst eens per 3 maanden. Dit is relevant voor de veiligheid van verstelbare onderdelen en mechanismen, o.a. liggers, ringen en rails. Laat versleten, defecte of missende onderdelen vervangen. In geval van twijfel, vraag onze specialisten om advies.

Gebruik dit toestel uitsluitend in droge toestand.

### 4.2 PERIODIEKE INSPECTIE

Om veiligheid te waarborgen dient u minimaal één keer per jaar het toestel te laten controleren door een deskundige. Deze controle kan deel uitmaken van een jaarlijkse of halfjaarlijkse controle. Wij wijzen u daarbij op de mogelijkheid van een onderhoudscontract bij onze firma.

**Waarschuwing!**

Afwijken van bovenstaande voorschriften kan gevolgen hebben voor de veiligheid van het product. De fabrikant kan hiervoor geen aansprakelijkheid aanvaarden.

## 5 AANDUIDINGEN OP HET TOESTEL

### 5.1 CE-TYPEPLAATJE

Het volgende typeplaatje is op het toestel aangebracht:



## EG-verklaring van overeenstemming

Volgens bijlage II 1 A Machinerichtlijn

JF Operations B.V.  
Berkveld 1  
5709 AE Helmond  
Nederland

verklaart geheel onder eigen verantwoordelijkheid:

1. Wij zijn de producent van het volgende product waarop deze verklaring betrekking heeft:

|                |                                                  |
|----------------|--------------------------------------------------|
| Merk:          | Janssen-Fritsen                                  |
| Type:          | Draaibaar klimraam horizontaal verstelbaar       |
| Functie:       | Gymnastiektoestel, aangedreven roterend klimraam |
| Artikelnummer: | 1170344                                          |
| Serienummer:   | Vanaf 2015-50-001                                |

2. Het product is ontworpen en gebouwd in overeenstemming met de bepalingen van de machinerichtlijn 2006/42/EG.

3. De machine voldoet, in het voorkomende geval, aan de eisen van de volgende andere EG-richtlijnen:

|                                      |
|--------------------------------------|
| De Laagspanningsrichtlijn 2006/95/EG |
| De EMC-richtlijn 2004/108/EG         |

4. De machine is ontworpen en gebouwd in overeenstemming met de (Europese) normen of normatieve documenten:

|                          |                                                                                              |
|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| NEN-EN-IEC 60204-1: 2006 | Elektrische uitrusting van machines.                                                         |
| NEN-EN-ISO 12100: 2010   | Veiligheid van machines - Basisbegrippen voor ontwerp - Risicobeoordeling en risicoreductie. |
| NEN-EN 12346: 1998       | Turntoestellen - Balken, ladders en klimrekken - Veiligheidseisen en beproevingsmethoden.    |

Helmond, 6 november 2015

  
W. Bouwman

Algemeen Directeur JF Group